

# ARNOMED KALT-/WARMPACK



## Kalt-/Warmpack zur Thermotherapie Cold/Heat pack for thermotherapy

### Produktbeschreibung Product Description

Wiederverwendbares Kälte- und Warmepack zur äußeren Anwendung. Zur lokalen Schmerzlinderung bei Schwellungen sowie zur Förderung der Durchblutung und Muskelentspannung.

Reusable cold and heat pack for external use. Provides local pain relief for swelling and promotes blood circulation and muscle relaxation.

### Bemerkungen Remarks

Kaltpack geeignet für Schmerzlinderung und Schwellungsreduktion. Warmpack geeignet zur Förderung der Durchblutung und Muskelentspannung.

Cold pack suitable for pain relief and reduction of swelling. Heat pack suitable for promoting circulation and muscle relaxation.

### Inhaltsstoffe Ingredients

Wasser, Glycerin, Cellulose  
Water, glycerin, cellulose

### Ausführungen Variations

Art.-Nr. REF	Produktname Material	Maße Size	Verpackungseinheit Packaging Unit
932-M-2	ARNOMED Kalt-/Warmpack ARNOMED Cold/Heat pack	13x14cm	2 Stk./Box   12 Boxen/Krt. 2 pc./box   12 boxes/crt.
932-L-2	ARNOMED Kalt-/Warmpack ARNOMED Cold/Heat pack	12x20cm	2 Stk./Box   18 Boxen/Krt. 2 pc./box   18 boxes/crt.
932-XL-2	ARNOMED Kalt-/Warmpack ARNOMED Cold/Heat pack	12x29cm	2 Stk./Box   12 Boxen/Krt. 2 pc./box   12 boxes/crt.

### Gebrauchsanweisung Instructions for Use

#### Anwendung Kaltpack:

1. Kaltpack mindestens 2 Stunden vor Gebrauch in den Gefrierschrank legen (bis zu  $-18^{\circ}\text{C}$ ).
2. Kaltpack vor Gebrauch in ein Tuch wickeln.
3. Kaltpack maximal 20 Minuten am Stück verwenden.



## Application cold pack:

1. Place the cold pack in the freezer for at least 2 hours before use (up to -18 °C).
2. Wrap the cold pack in a cloth before use.
3. Use the cold pack for a maximum of 20 minutes at a time.

## Anwendung Warmpack:

1. A)  
Art.-Nr. 932-M-2, 932-L-2: Warmpack für ca. 3 Minuten in kochendes Wasser legen (bis zu 95°C).  
Art.-Nr. 932-XL-2: Warmpack für ca. 4 Minuten in kochendes Wasser legen (bis zu 95°C).  
B)  
Art.-Nr. 932-M-2, 932-L-2: Warmpack für ca. 65 Sekunden in der Mikrowelle aufwärmen (bei 600W).  
Art.-Nr. 932-XL-2: Warmpack für ca. 2 Minuten in der Mikrowelle aufwärmen (bei 600W).
2. Nach Entnahme kurz abkühlen lassen.
3. Warmpack vor Gebrauch in ein Tuch wickeln.

## Application heat pack:

1. A)  
Art. no. 932-M-2, 932-L-2: Place the heat pack in boiling water for about 3 minutes (up to 95°C).  
Art. no. 932-XL-2: Place the heat pack in boiling water for about 4 minutes (up to 95°C).  
B)  
Art. no. 932-M-2, 932-L-2: Heat the heat pack in the microwave for about 65 seconds (at 600W).  
Art. no. 932-XL-2: Heat the heat pack in the microwave for about 2 minutes (at 600W).
2. Let it cool briefly after removal.
3. Wrap the heat pack in a cloth before use.

Warnhinweise  
Warnings

Nur zur äußeren Anwendung. Produkt vor Gebrauch auf Schäden prüfen, undichte Packungen entsorgen. Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und nur entsprechend anwenden. Nicht für sensorisch empfindliche Personen geeignet. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Anwendung bei Beschwerden sofort beenden. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen mit Wasser spülen und Arzt aufsuchen. Beutel nicht öffnen oder durchstechen. Packung kann nach wiederholtem Gebrauch unbrauchbar werden. Produkt nach Erwärmen vorsichtig auf Temperatur testen.

For external use only. Inspect the product for damage before use and dispose of leaking packs. Follow the instructions carefully. Not suitable for individuals with sensory impairments. Keep out of reach of children. Discontinue use immediately if discomfort occurs. If the liquid comes into contact with skin or eyes, rinse with water and consult a doctor. Do not open or puncture the pack. After multiple uses, the pack may become unusable. Test the product's temperature cautiously after heating.



**Sicherheitsinformationen**  
Safety Information

- Bei Raumtemperatur zwischen 10°C und 30°C trocken lagern.
- Anwendung Kaltpack: Bei Umgebungstemperatur von 21–24°C das Produkt für 2 Stunden bei -18°C einfrieren. Nach 30 Minuten darf die Temperatur nicht über 10°C liegen.
- Anwendung Warmpack: Produkt in 95°C heißes Wasser geben, bis eine Temperatur von ca. 55°C erreicht ist; nach 30 Minuten darf sie nicht unter 40°C liegen. Alternativ kann das Produkt auf bis zu 55°C in der Mikrowelle erhitzt werden – auch hier muss die Temperatur nach 30 Minuten mindestens 40°C betragen.
- Store dry at room temperature between 10°C and 30°C.
- Application cold pack: Under ambient conditions of 21–24°C, place the product in a -18°C freezer for 2 hours. After 30 minutes, the temperature must not exceed 10°C.
- Application heat pack: But the product in 95°C hot water until it reaches about 55°C; after 30 minutes, the temperature must not be lower than 40°C. Alternatively, heat in a microwave up to 55°C or above; after 30 minutes, the temperature must also not fall below 40°C.

**Qualitätssicherung**  
Quality Management

Medizinprodukt gemäß Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) mit CE Kennzeichnung

Medical device in accordance with Regulation (EU) 2017/745 (MDR) with CE marking

**Lagerung**  
Storage

Trocken, bei Raumtemperatur, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

Store dry, at room temperature, and protect from direct sunlight.

**Haltbarkeit**  
Shelf Life

4 Jahre nach Produktionsdatum

4 years from the production date

**Letzte Änderungen**  
Last Changes

17.10.2025

